Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen

Herausgeber: Bund Schweizer Architekten

Band: 86 (1999) **Heft:** 5: Raum

Rubrik: Werk-Material

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

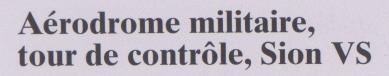
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 19.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch





Lieu 1950 Si	on VS								
		ales Arrondissement 1. Lausanne pour le DM	(F						
	Office des Constructions Fédérales Arrondissement 1, Lausanne pour le DMF								
	Claudine Lorenz, Florian Musso, Sion Collaborateurs: Florian Warpelin, François Savioz								
	r & Granges Ingénieurs (
	Sigma SA Ingénieurs Conseils, Sion								
Cyrille	Cyrille Pralong Bureau d'Etudes Electriques, Sion								
Informations sur le projet Le programme distingue 3 types de le niveaux hors terre:	ocaux organisés sur 4	 le rez inférieur avec services et techniqu le rez supérieur comprenant bureaux et les 1er et 2e niveaux comprenant la tour vigie et info-start 	terrasse						
Quantités de base selon SIA 416 (1993) SI	N 504 416								
Parcelle: Surface de terrain	ST 431,50 m ²	Surface de plancher SP	1 075 m ²						
Surface bâtie	SB 431,50 m ²	Surface utile SU	941 m						
Surface des abords	SA $2000,00\mathrm{m}^2$	Volume bâti VB	3 214 m						
Cubage SIA 116	3 366 m ³	Volume bâti VB	3 214111						
Le volume de la construction est constit tinctes:	ué de trois parties dis-	 le socle en béton coulé sur place posé sur ce socle le volume léger en mé contenant les bureaux la tour de géométrie ellipsoïdale en béto avec son sommet, l'octogone en métal e 	on armé,						
Frais d'immobilisation selon CFC (1989)	SN 506 500	(Frais de construction dès 1995: 6,5% TVA							
Frais a miniobinisation scion et e (1909)	314 300 300	2 Bâtiment							
1 Travaux préparatoires	Fr. 189 700	20 Excavation	Fr. 124 600						
2 Bâtiment	Fr. 4 413 300	21 Gros œuvre 1	} Fr. 2 355 800						
3 Equipements d'exploitation	Fr. 1 706 500.– Fr. 89 700.–	22 Gros œuvre 2)						
4 Aménagements extérieurs5 Frais secondaires	Fr. 89 700.— Fr. 108 000.—	23 Installations électriques24 Chauffage, ventilation, cond. d'air							
6	Fr. 100 000.	25 Installations sanitaires	Fr. 986 500						
7	Fr.	26 Installations de transport							
8	Fr. 432 800.–	27 Aménagements intérieurs 1	} Fr. 803 900						
9 Ameublement et décoration	Fr. 750 000.–	28 Aménagements intérieurs 2	Fr. 1 000 000						
1–9 Total CFC	Fr. 7 290 000.–	29 Honoraires	FI. 1 000 000						
Valeurs spécifiques 1 Coûts de bâtiment CFC 2/m³ SIA 110	6 Fr. 1 311.15	Délais de construction Compétition d'architecture	1993						
Coûts de bâtiment CFC 2/m³ SIA 110 Coûts de bâtiment CFC 2/m³ VB SIA		Début de l'étude	1993						
3 Coûts de bâtiment CFC 2/m² SP SIA		Début des travaux	1994						
5 Indice de Zurich		Achèvement	1997						
(10/1988 = 100)	10/95 114.3 P.	Durée des travaux	24 mois						

Aéroports









La toiture avec les capteurs photovoltaïques, le bassin de réflexion et l'entrée supérieure et inférieure

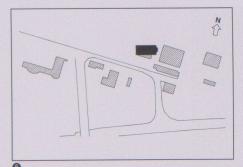
Vue depuis la piste avec la terrasse d'observation Photo: Michael Reisch, Düsseldorf

Entrée supérieure et terrasse d'observation

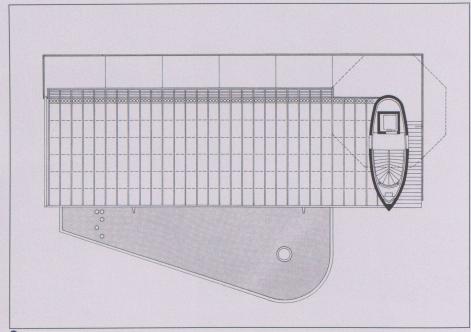
Bassin de réflexion et puits de restitution

5 La coursive de la vigie

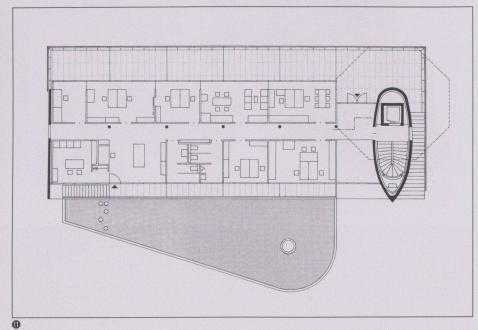




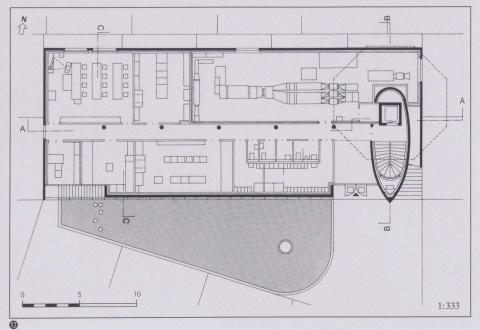




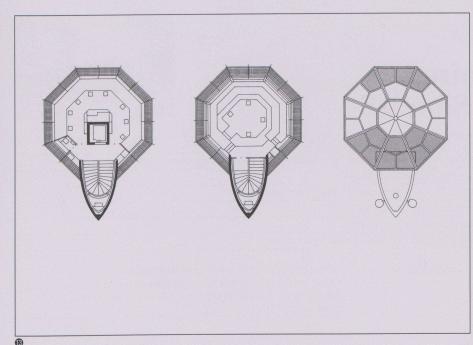








13.11/337 Aéroports



6Situation

OEscalier et éclairage indirect par la gaine électrique

La gaine électrique derrière l'escalier

9 Cafétéria

0

Toiture

Rez supérieur

1

Rez inférieur

Info-start/ils, vigie, toiture vigie

•

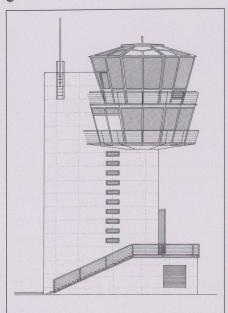
Facade est

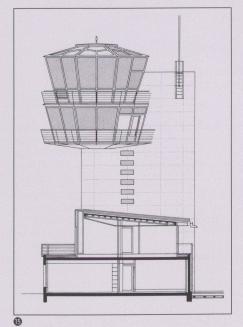
Coupe c-c

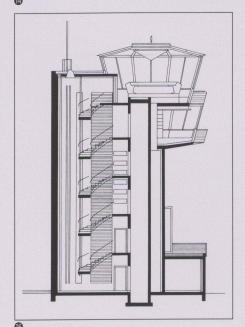
6 Coupe b-b

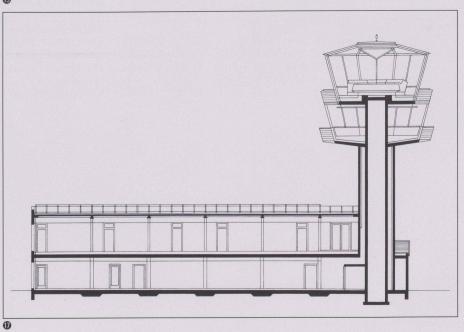
Coupe a-a

Photos: Robert Hofer, Sion









Caserne d'aviation, Payerne VD



Lieu	1530 Payerne					
Maître de l'ouvrage	Office des constructions fédérales – AC1/Lausanne					
Architecte	Fonso Boschetti & Ivan Kolecek, Fas, Lausanne					
	Collaborateurs: Patrick Boschetti, Gianni Sentinelli, Joseph Ceralli					
Ingénieur civil	Boss SA, Renens					
Spécialistes	Electricité: Hurni & Bourret SA, Lausanne; Chauffage/Ventilation: Bonnard & Gardel, Lausanne;					
	Sanitaire: E. Buchs, Lausanne					

Informations sur le projet

Le terrain disponible pour la nouvelle construction fait partie du domaine de la place d'armes. La nouvelle intervention occupe la partie Sud-Est de la parcelle. Elle s'implante perpendiculairement à l'ancienne caserne et parallèlement à la Broye tout en soulignant la diagonale de la route. L'implantation et la volumétrie du nouveau bâtiment ont été définies dans le projet de concours de 1989. Cette réalisation n'est qu'une partie d'un projet global de réaménagement du site de la place d'armes.

L'intervention pratiquée sur l'ancienne caserne (AB) prend totalement en compte la typologie du bâtiment, sa structure spatiale et constructive: tout le dispositif des circulations et liaisons horizontales ou verticales est maintenu, mais complété par la construction d'un ascenseur/monte-charge. Ainsi, la substance du bâtiment est préservée, en dépit de travaux importants de réaménagement effectués au rez-de-chaussée et au sous-sol, pour répondre aux exigences de nouvelles affectations. La capacité d'accueil est sensiblement augmentée.

Le bâtiment neuf (SU) se définit par un caractère qui lui est propre tout en s'intégrant au dispositif général des constructions. L'organisation intérieure se fait autour d'un espace central d'accueil et de circulations éclairé et ventilé zénithalement.

Quantités de base selon SIA	416 (1993) SN 5	504 416					
	`	SÚ	AB	SU+AB			SU	AB
Parcelle: Surface de terrain	ST			51 550 m ²	Bâtiment: Nombre d'étages	SU ·	1 ss, 1 rez-de-	ch., 2 étages
Surface bâtie	SB	1 771 m ²	1 721 m ²			AB	1 ss, 1 rez-de-ch., 3/4 éta	
					Surface de plancher SP	SS	1 593 m ²	1 700 m ²
Superficie d'étage brute	SEB	5 380 m ²	9 204 m ²			rez-de-ch.	1 584 m ²	1 700 m ²
						étages	1 987 m ²	5 654 m ²
Cubage SIA 116		24 015 m ³	30 707 m ³		SP totale		5 164 m ²	9 054 m ²

Programme d'unité

Les deux édifices concernés accueillent les troupes d'aviation. L'ancienne caserne (AB), construite en 1940/41, comprend deux corps de bâtiment contiguës, les cantonnements pour la troupe, d'une part et les logements pour les officiers, d'autre part.

Le nouveau bâtiment (SU) abrite: les salles de subsistance et de théorie, les cuisines, les kiosques, les salles de section et d'informatique, la salle de cinéma et les locaux de garde.

Construction

Le souci d'économie générale a été constamment présent dans l'élaboration du projet et dans sa réalisation.

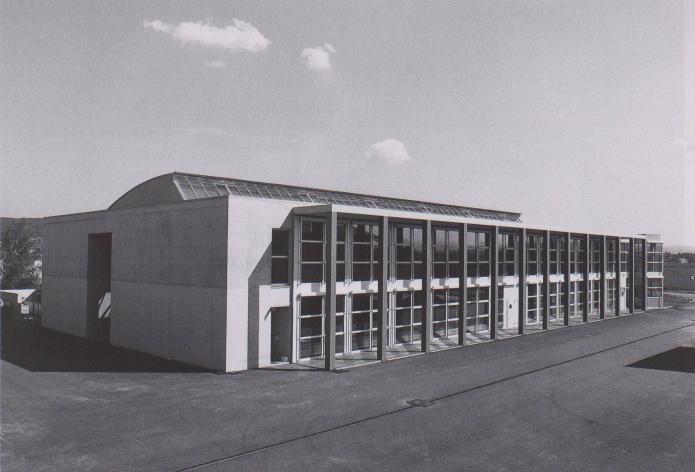
L'expression architecturale du nouveau bâtiment se veut simple et rationnelle, la parfaite adéquation de la structure avec l'espace intérieur sous-tend l'idée-force du projet, mise également en évi-

dence par le choix du système constructif et des matériaux mis en œuvre: béton propre de décoffrage pour les structures porteuses en façades Nord et Est, aluminium éloxé naturel pour les façades Sud et Ouest, toiture recouverte de zinc-titane.

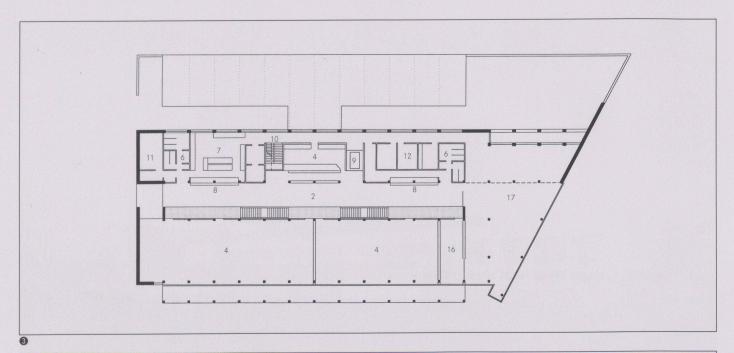
inte	erieur sous-tend i idee-10	rce	du projet, i	mse egaleme	cht ch cvi-						
Fra	Frais d'immobilisation selon CFC (1989) SN 506 500					(Frais de construction dès 1995: 6,5% TVA incl.)					
			SU	AB	SU+AB	2	Bâtiment		SU	AB	SU+AB
1	Travaux préparatoires	Fr.	370 000	1 055 000		20	Excavation	Fr.	283 000		
2	Bâtiment	Fr.	9 139 000	10 316 000		21	Gros œuvre 1	Fr.	4 086 000	2 659 000	
3	Equipements d'exploitation	Fr.	1 435 000	1 235 000		22	Gros œuvre 2	Fr.	814 000	1 630 000	
4	Aménagements extérieurs	Fr.			1 843 000	23	Installations électriques	Fr.	582 000	892 000	
5	Frais secondaires	Fr.			5 682 000	24	Chauffage/ventilation/cond. d'air		749 000	1 049 000	
6	Alimentation centrale	Fr.			286 000	25	Installations sanitaires	Fr.	477 000	1 204 000	
7		Fr.				26	Installations de transport	Fr.			
8	Imprévus	Fr.			54 000	27	Aménagements intérieurs 1	Fr.	843 000	974 000	
9	Ameublement et décoration	Fr.	45 000			28	Aménagements intérieurs 2	Fr.	1 305 000	1 908 000	
1-9	Total	Fr.			31 460 000	29	Honoraires	Fr.		2	2 500 000
Val	eurs spécifiques			5	SU AB	Dé	lais de construction				
1	Coûts de bâtiment CFC	2/n	13 SIA 116	Fr. 380	0 336	Co	mpétition d'architecture			1989	
2	Coûts de bâtiment CFC			416 Fr. 440	0 376	Dé	but de l'étude			1992	
3	Coûts de bâtiment CFC 2/m ² SP SIA 416						but des travaux	Mai 1994			94
4	Coûts d'aménagement ext. CFC 4/m² SA SIA 416						chèvement			Décem	bre 1996
5	Indice de Zurich										
				10/94	113.2 P.	Du	irée des travaux			21/2 ans	
5	Indice de Zurich (10/1988 = 100)			10/94	113.2 P.	Du	ırée des travaux			21/2 ans	

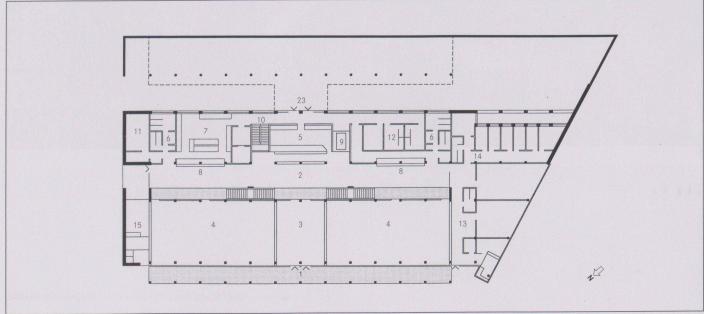
Bâtiments militaires 14.01/338

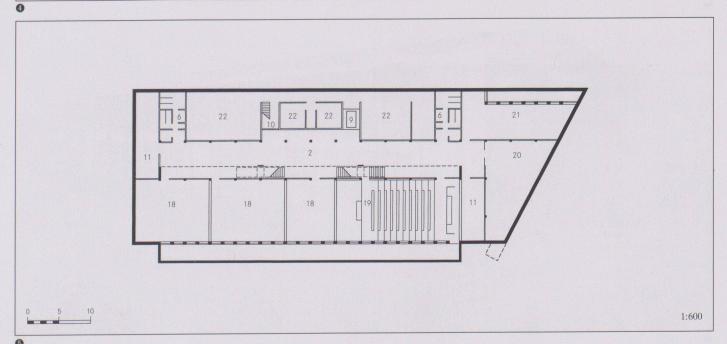




Bâtiments militaires 14.01/338

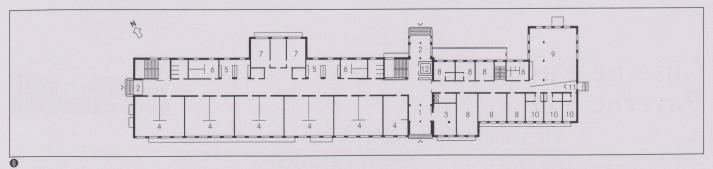


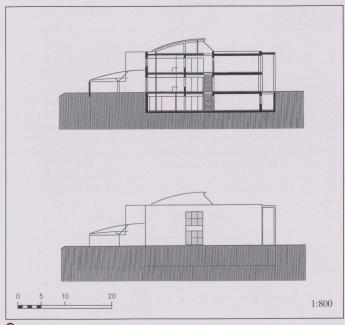


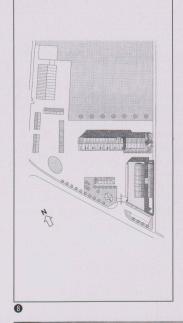


Werk, Bauen+Wohnen 5 1999

Bâtiments militaires 14.01/338

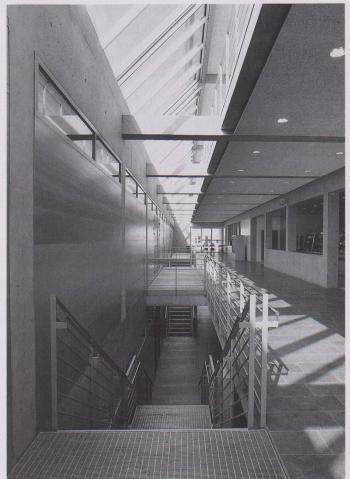


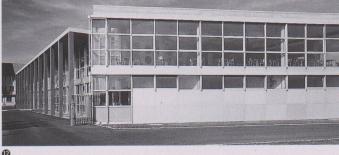












Façade est le long de la Broye (SU)

2 Entrée nord et portique ouest (SU)

Niveau +1 (SU)

Niveau 0 (SU)

Niveau –1 (SU)

1 Accès principaux, 2 Circulation horizontale et verticale, 3 Hall d'entrée info, 4 Salle de théorie-subsistance, 5 Kiosque, 6 Sanitaires, 7 Cuisine, 8 Office, 9 Monte-charge, 10 Escalier de service, 11 Local technique, 12 Mess, 13 Garde, 14 Arrêts, 15 Poste militaire, 16 Salle de lecture, 17 Cafeteria, 18 Salle de théorie, 19 Salle de cinéma, 20 Salle de jeux, 21 Salle informatique, 22 Magasin-dépôt, 23 Accès de service

Rez-de-chaussée (AB)
1 Accès principal, 2 Accès service,
3 Casernier, 4 Chambre troupe, 5 Lavabos, 6 Douches, 7 Bureau, 8 Chambre officiers, 9 Salle de rapport,
10 Chambre dames, 11 Accès femmes,
12 Monte-charge

Ocupe et façade nord (SU)

Situation 9

Salle de cinéma (SU)

zénithal (SU)

Paçade sud et portique ouest (SU)

Photos: Claude Huber, Lausanne (1, 2, 11); Noel Aeby, Senèdes (9, 10, 12)